

IRIVER

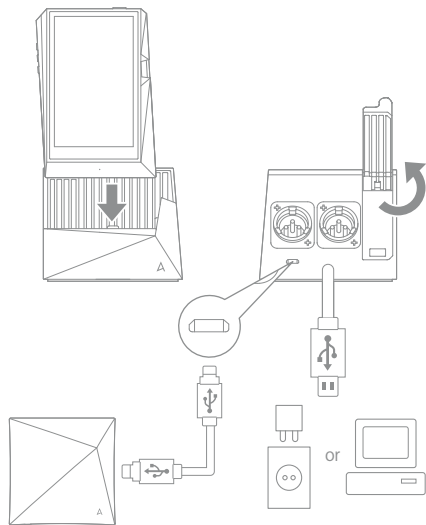
Ver.01

AK 380 Cradle

Astell&Kern

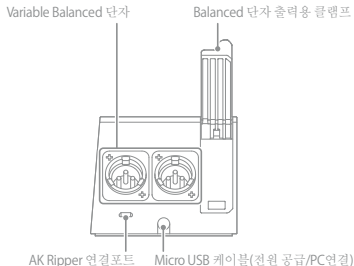
QUICK START GUIDE

IRIVER



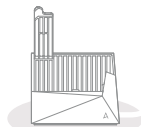
## 각 부의 명칭

Variable Balanced 단자에 Balanced 케이블을 연결해 아날로그로 출력합니다.



- AK380 Cradle의 경우, USB DAC을 지원하지 않습니다.
- 크래들을 이용하여 AK Ripper와 연결하여 사용하고자 하는 경우, 크래들의 Micro USB 케이블에 5V 2A 이상의 인증 아답터가 연결되어야 합니다. (PC에 크래들을 연결하여, AK Ripper를 사용하는 경우, AK Ripper는 작동되지 않습니다.)
- 크래들에 AK Ripper를 연결하는 경우, AK Ripper에 별도의 전원을 공급하지 않아도 됩니다.
- 크래들의 클램프가 올려지지 않은 경우, Balanced 단자로 소리가 출력되지 않습니다.

## 구성품



AK380 Cradle



워런티 & QSG

## Balanced 출력하기

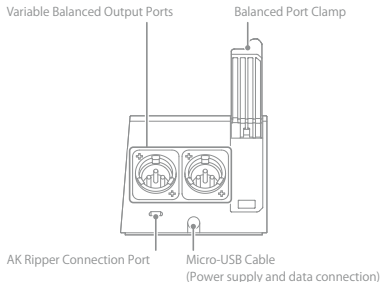
1. 크래들의 Balanced 단자로 출력하기 위해서는 [알림바 - Cradle] 아이콘을 터치하고, 클램프를 올려야 합니다.



- 크래들의 Balanced 단자로 출력 중인 경우에는, AK380으로 출력되지 않습니다.

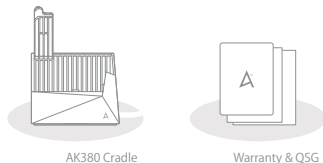
## AK380 Cradle at a Glance

Connect balanced cables to the Variable Balanced output ports for analog output.



- USB DAC functionality is not supported when using the AK380 Cradle.
- An adapter rated 5V 2A or greater must be connected to the cradle's Micro-USB cable to use the AK Ripper in conjunction with the cradle.  
(Note: The AK Ripper does not function when the cradle is connected to a PC.)
- The AK Ripper does not require a separate power supply when connected to the cradle.
- Balanced output will be disabled unless the cradle's clamp is raised.

## Package Contents



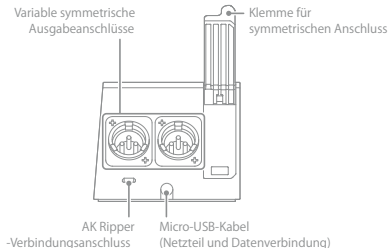
## Balanced Output

1. To output audio via the cradle's balanced ports, select the [Cradle] icon from the Notification Bar, and then raise the clamp.

- Audio output through the AK380 is disabled when using the cradle's Balanced ports.

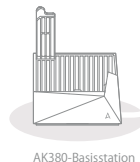
## Die AK380-Basisstation auf einen Blick

Schließen Sie symmetrische Kabel an die variablen symmetrischen Ausgabeanschlüsse für die Analogausgabe an.



- Die USB-DAC-Funktionalität wird während der Nutzung der AK380-Basisstation nicht unterstützt.
- Um den AK Ripper zusammen mit der Basisstation verwenden zu können, muss ein dafür vorgesehener Adapter mit 5V 2A oder mehr mit dem Micro-USB-Anschluss der Basisstation verbunden werden. (Hinweis: Der AK Ripper funktioniert nicht, solange die Basisstation an einen PC angeschlossen ist.)
- Der AK Ripper benötigt kein separates Netzteil, wenn dieser an der Basisstation angeschlossen ist.
- Die symmetrische Ausgabe bleibt solange deaktiviert, bis die Klemme der Basisstation nach oben gelegt wird.

## Lieferumfang



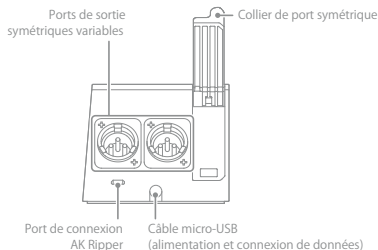
## Symmetrische Ausgabe

1. Um die Soundausgabe über die symmetrischen Anschlüsse der Basisstation zu erreichen, wählen Sie das [Basisstation]-Symbol in der Benachrichtigungsleiste und heben Sie die Klemme an.

- Die Tonausgabe über den AK380 ist nicht verfügbar, solange die symmetrischen Anschlüsse der Basisstation genutzt werden.

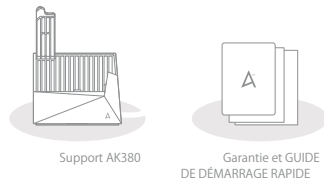
### Aperçu du support AK380

Connectez les câbles symétriques aux ports de sortie symétriques variables pour la sortie analogique.



- La fonctionnalité DAC USB n'est pas prise en charge lors de l'utilisation du support AK380.
- Un adaptateur de 5V 2A ou plus doit être raccordé au câble micro-USB du support pour pouvoir utiliser l'AK Ripper avec le support.  
(Remarque : L'AK Ripper ne fonctionne pas lorsque le support est relié à un PC.)
- L'AK Ripper ne nécessite pas d'alimentation séparée lorsqu'il est connecté au support.
- La sortie symétrique sera désactivée sauf si le caleur du support est levé.

### Contenu de l'emballage



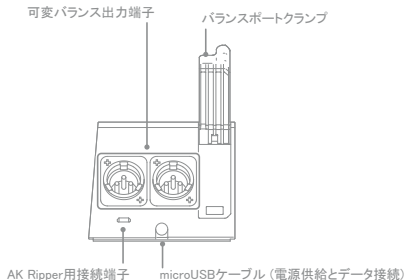
### Sortie symétrique

1. Pour la sortie audio via les ports symétriques du support, sélectionnez l'icône [Support] dans la barre de notification, puis levez le caleur.

- La sortie audio via l'AK380 est désactivée lors de l'utilisation des ports symétriques du support.

## 各部の名称

アナログ出力の場合には、バランスケーブルを可変バランス出力端子に接続します。



・AK380クレードルを使用(有効化)した状態にて、パソコンと接続した場合 USB DAC機能及びPC接続機能は利用できません。

※使用する場合はクレードル(有効化)を解除してください。

・AK Ripperとクレードルを一緒に使用する場合、定格容量が5V/2A以上のACアダプターに接続してください。

(注:クレードルをパソコンに接続した状態では、AK Ripper機能は使用できません。)

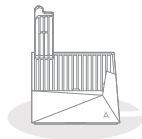
・USB DAC機能を使用したバランス端子出力はできません。

・AKRipperを使用する場合はAK Ripper側の電源接続は必要ありません。

・クレードルのクランプを上げないと、バランス出力は機能しません。

・急速充電器を使用する際、充電および電源が正常に動作しない場合がございます。

## パッケージの内容

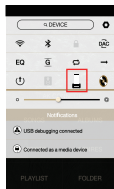


AK380 Cradle



製品保証書と QSG

## クレードルの使用(有効化)



1. バランス端子経由で出力する場合には、通知バーから[クレードル]アイコンを選択して、有効化させます。

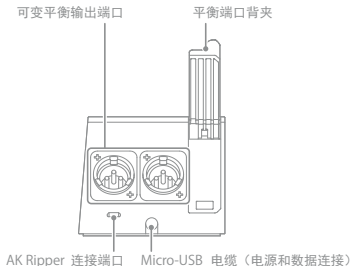
2. 通知バーにてクレードルが有効化になっている事を確認します。

\* 有効化になると音量が自動的に適正値になります。(Vol:50)

クレードルを使用(有効化)した場合、AK380側の出力端子からは出力されません。

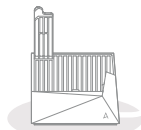
### AK380 Cradle 概览

将平衡电缆连接至可变平衡输出端口用于模拟输出。



- 使用 AK380 Cradle 时，不支持 USB DAC 功能。
- 将额定 5V 2A 或更大功率的适配器连接至 cradle 的 Micro-USB 电缆以配合 cradle 使用 AK Ripper。  
(注意：当 cradle 连接至 PC 时，AK ripper 无法工作。)
- 当连接至 cradle 时，AK Ripper 不需要单独电源。
- 除非提起 cradle 背夹，否则平衡端口将被禁用。

### 包装清单



AK380 Cradle



保修卡和快速入门指南

### 平衡输出

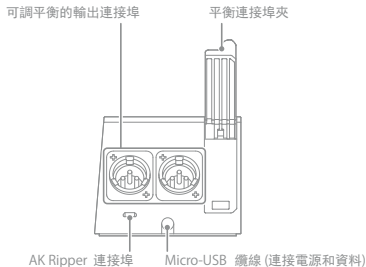
1. 若要通过 cradle 的平衡端口输出音频，请从通知栏上选择 [Cradle] 图标，然后提起背夹。

- 当使用 cradle 平衡端口时，AK380 音频输出将被禁用。



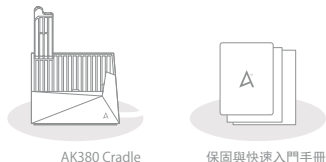
### AK380 Cradle 概覽

將平衡線連接到可調平衡的輸出連接埠，以進行類比輸出。



- 使用 AK380 Cradle 時不支援 USB DAC 功能。
- 額定 5V 2A 或以上的變壓器必須連接 Cradle 的 Micro-USB 線，才能使用連接 Cradle 的 AK Ripper。
- (注意：當 Cradle 連接電腦時，AK Ripper 無法作用。)
- 當連接 Cradle 時，AK Ripper 不需要獨立的電源供應。
- 平衡輸出將會停用，除非抬起 Cradle 的夾子。

### 包裝內容物



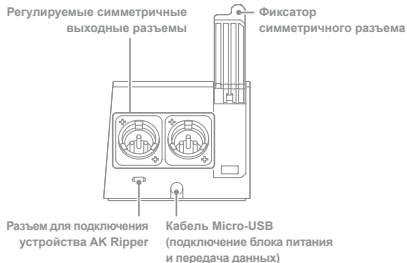
### 平衡輸出

1. 若要透過 Cradle 的平衡連接埠輸出音訊，請從通知列選取 [Cradle] 圖示，然後抬起夾子。

- 使用 Cradle 的平衡連接埠時，會停用透過 AK380 輸出音訊。

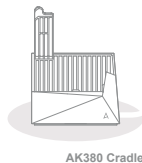
### Краткий обзор AK380 Cradle

Подключите симметричные кабели к регулируемым симметричным выходным разъемам для вывода аналогового сигнала.



- При использовании устройства AK380 Cradle функция USB DAC не поддерживается.
- Чтобы использовать устройство AK Ripper в сочетании с базой, подключите к базе адаптер 5В 2А или мощнее с помощью кабеля Micro-USB. (Примечание. Если база подключена к ПК, устройство AK Ripper не работает.)
- Если устройство AK Ripper подключено к базе, подключать к нему отдельный источник питания не нужно.
- Симметричный выход отключен, если не открыт фиксатор базы.

### Комплект поставки



### Симметричный выход

1. Чтобы вывести звук через симметричные разъемы базы, выберите значок [База] на панели уведомлений и откройте фиксатор.

- Вывод звука через устройство AK380 отключен, если используются симметричные разъемы базы.

# AK380 Cradle QUICK START GUIDE

---

## Specifications

Product Name	AK380 Cradle
Model	PEM13
Body Color	Meteoric Titan
Body Material	Aluminum
Dimensions	3.34"(84.95 mm)[W] x 2.67"(67.85 mm)[H] x 4.65"(118.12 mm)[L]
Weight	14.6oz (414g)